



**Séance ordinaire du comité exécutif
du lundi 10 juillet 2006**

ORDRE DU JOUR ADOPTÉ

10 – Sujets d'ouverture

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

12 – Orientation

Accord de principe / Mandat spécial

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction des événements et équipements - Ville - 1060288002*

Donner un accord de principe pour le développement d'installations de soccer par le Groupe Saputo sur une partie du stationnement du Centre Pierre-Charbonneau conditionnellement au renoncement du Groupe Saputo à l'entente de principe déjà conclue pour l'occupation d'un terrain dans le Technoparc. - Mandater le Service de la mise en valeur du territoire et du patrimoine et le Service du développement culturel, de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle pour finaliser les modalités d'une entente avec les gouvernements supérieurs, les partenaires impliqués, l'arrondissement concerné à cette fin et présenter une recommandation appropriée.

Accord de principe / Mandat spécial

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction de la sécurité du revenu et du développement social - 1060706003*

Annuler le mandat confié le 1er mars 2006 à l'Office de consultation publique de procéder à une consultation sur le document intitulé « Plan d'action montréalais en développement social 2005-2008 - Orientations préliminaires »

Accord de principe / Mandat spécial

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel - 1061362016*

Fournir un avis au ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation dans le cadre de la Loi sur les heures et les jours d'admission dans les établissements commerciaux, situés sur le territoire de la Société de développement commercial du Village.

20 – Affaires contractuelles

Appel d'offres public

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'environnement - 1061722002

Autoriser la Division de la gestion des matières résiduelles à aller en appel d'offres en vue d'obtenir un prix à la tonne métrique pour l'élimination des résidus ultimes (déchets) des différentes villes liées et des arrondissements de Montréal sur le territoire de l'agglomération de Montréal

Territoire(s) concerné(s) : Ensemble du territoire - Agglomération

Appel d'offres public

CE Police , Direction de l'administration - 1063128007

Approuver l'autorisation de lancer 11 appels d'offres publics pour l'acquisition des uniformes, pièces d'uniforme et certains produits réservés à l'usage exclusif du Service de police de la Ville de Montréal.

Appel d'offres public

CE Police , Direction de l'administration - 1063738001

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la fourniture de munitions de pratique pour le SPVM

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Direction générale , Direction des communications et des relations avec les citoyens - 1064013001

Approuver l'entente à intervenir entre Sun média et la Ville pour l'année 2006 et autoriser une dépense de 114 154,86 \$, taxes incluses, pour les licences des droits d'auteur avec les compagnies Cedrom-SNI, Sun Média Corporation et Copibec .

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Sécurité incendie de Montréal , Direction du support administratif et technique - 1063588001

Accorder la commande à Airsolid Inc. pour la fourniture d'une (1) embarcation pneumatique à coque rigide de 22 pieds avec remorque et accessoires, modèle Airsolid 22, année 2006, suite à l'appel d'offres 05-8360, au montant de 123 946,83 \$.(contrat d'approvisionnement - durée 4 ans)

Contrat de construction

CE Pierrefonds-Roxboro , Direction des travaux publics - 1062213010

Pierrefonds-Roxboro - Marché ST-06-07 - Modification à la résolution du Conseil d'arrondissement CA06 290180 pour octroyer à Aqua-Rehab inc. pour des travaux de réhabilitation des conduites d'aqueduc par gainage structural sur diverses rues en raison d'une modification à la baisse du coût total des travaux - Accorder à Aqua-Réhab, plus bas soumissionnaire conforme, un contrat au montant de 490 291,09 \$

Contrat de construction

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées - 1063334020

Octroyer un contrat à la compagnie Gastier M.P. Inc., au prix total approximatif de 146 572,90 \$, toutes taxes incluses, pour l'exécution des travaux de remise à neuf d'un filtre-presse de marque Kurita à la Station d'épuration des eaux usées de la Ville de Montréal et, à cette fin, autoriser ladite dépense. (Appel d'offres 1644-AE / 1 soumissionnaire)

Entente

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des grands projets - 1064382003

Autoriser le ministère des Transports du Québec (MTQ) à procéder aux travaux relatifs à la réalisation d'une bretelle de l'autoroute A-15 localisée en partie sur un terrain du domaine public de la Ville, soit, la rue Addington et l'intersection de la rue Addington et du boulevard De Maisonneuve Ouest, sous réserve de l'approbation par le Directeur général adjoint du Service des infrastructures, des transports et de l'environnement (SITE) des plans et devis préparés par le ministère relatifs aux ouvrages à construire sur les terrains de la Ville et sous la juridiction de la Ville. Approuver le projet d'entente entre le ministère et la Ville concernant les travaux relatifs à la réalisation desdits ouvrages. Autoriser le Directeur général adjoint du SITE à signer l'entente au nom de la Ville.

Territoire(s) concerné(s) : Côte-des-Neiges/Notre-Dame-de-Grâce
District(s) : Notre-Dame-de-Grâce

Entente

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction des événements et équipements - Ville - 1061121007

Autoriser madame Rachel Laperrière, directrice générale du Service du développement culturel, de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle à signer une entente de services avec le Comité organisateur des Jeux - Montréal 2006 pour l'organisation de l'événement les 1ers Outgames Mondiaux du 29 juillet au 5 août 2006, afin d'assurer la relève de services normalement fournis par la Ville dans le cadre d'événements. Octroyer une somme maximale de 99 136.50 \$ à cet effet, incluant les taxes.

Territoire(s) concerné(s) : Ensemble du territoire - Ville centrale

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction de la sécurité du revenu et du développement social - 1060242005

Octroyer une contribution financière au YMCA du Grand Montréal, organisme à but non lucratif, dans le cadre du contrat de ville, lutte à la pauvreté et à l'exclusion sociale au montant de 10 447,30 \$.

Contrat de ville : Ch. 2 - Sect. 2.3.1 - La lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction de la sécurité du revenu et du développement social - 1061643003

Approuver une contribution financière de 50 000 \$ au Carrefour de lutte au décrochage scolaire, de 45 000 \$ à Rue action prévention jeunesse, de 30 000 \$ à L'X, de 25 000 \$ à La Réplique et de 25 000 \$ au Projets autochtones du Québec pour leurs projets qui s'inscrivent dans le volet lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale du contrat de ville pour un montant total de 175 000 \$.

Territoire(s) concerné(s) : Ensemble du territoire - Ville centrale
Sommet : sectoriel - Développement social et communautaire
Contrat de ville : Ch. 2 - Sect. 2.3.1 - La lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale

Autres affaires contractuelles

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières -
1064311007

Autoriser la compagnie Les Entrepôts Garipey inc. à débiter les travaux d'aménagement, à savoir, niveler le terrain, répandre une couche de pierre concassée et de la compactée, sur un terrain appartenant à la Ville, situé au nord-est de l'avenue Armand-Chaput et au nord-ouest du boulevard Henri-Bourassa Est, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies--Pointe-aux-Trembles, lequel fait l'objet d'une promesse d'achat dûment signée par le promoteur et adopté par le conseil municipal du 23 mai 2006 (résolution CM06 0299).

Territoire(s) concerné(s) : Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles
District(s) : Rivière-des-Prairies

Contrat de services professionnels

CG Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel - 1064002032

Retenir les services professionnels du CONSORTIUM DESSAU-SOPRIN/SÉGUIN/CLAULAC pour un montant de 5 926 471,63\$, de SNC-Lavalin/CIMA+ pour un montant de 5 864 080,32\$, du CONSORTIUM GENIVAR/SM/AXOR pour un montant de 5 925 582,16\$ et du Consortium Tecsum - Teknika HBA - ROCHE pour un montant de 5 899 336,06\$ pour la réalisation de quatre (4) mandats de conception, de préparation d'appels d'offres, de gestion de projet et de surveillance des travaux dans le cadre du programme de développement routier et du programme de réfection routière du réseau artériel de l'agglomération de Montréal. (PRR 2006-2009) (Appel d'offres 06-10090 / 5 soumissionnaires)

30 – Administration et finances

Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Affaires corporatives , Cabinet du maire et du comité exécutif - 1060843006

Ratifier la dépense de 770,04 \$ relative au déplacement, du 14 au 16 juin 2006, de M. Gérald Tremblay, maire de Montréal, à Toronto, pour participer à une réunion du conseil d'administration de Metropolis.

Administration - Directive / Procédure / Calendrier

CE Affaires corporatives , Direction du greffe - 1061166007

Prendre connaissance du rapport de consultation et de recommandations de la Commission du conseil municipal sur les finances, les services administratifs et le capital humain portant sur le rapport du vérificateur général pour l'exercice 2005 et le 1er trimestre 2006.

Administration - Directive / Procédure / Calendrier

CE Affaires corporatives , Direction du greffe - 1061166009

Prendre connaissance du rapport de consultation et de recommandations de la Commission du conseil d'agglomération sur les finances et l'administration portant sur le processus budgétaire de la Ville de Montréal.

Administration - Directive / Procédure / Calendrier

CE Affaires corporatives , Direction du greffe - 1061166008

Prendre connaissance du rapport de consultation et de recommandations de la Commission du conseil d'agglomération sur les finances et l'administration portant sur les politiques financières de la Ville de Montréal.

Administration - Nomination de membres

CM Affaires corporatives , Présidence du conseil et Bureau de l'accueil et du protocole - 1063808003

Renouvellement de mandats au Conseil interculturel de Montréal

Territoire(s) concerné(s) : Ensemble du territoire - Ville centrale

Budget - Autorisation de dépense

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction du développement culturel et des bibliothèques - 1060016001

Approuver un projet de convention de services professionnels par lequel la Ville retient les services de M. Roberto Pellegrinuzzi, artiste en arts visuels, pour la fabrication et l'installation de l'oeuvre d'art public "Espace vert" (titre provisoire) au parc Pierre-E.-Trudeau, dans l'arrondissement d'Outremont, pour un montant de 116 798,75 \$ et autoriser la dépense maximale de 119 647,50 \$

Territoire(s) concerné(s) : Outremont
District(s) : Jeanne-Sauvé

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Ville-Marie , Direction des services administratifs - 1063533001

Autoriser les virements budgétaires pour le financement du remplacement de deux (2) chenillettes de trottoir, de type Bombardier - Autoriser une dépense de 263 088,54 \$ pour couvrir la location temporaire et l'achat desdits équipements, volés en décembre dernier.

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction du développement culturel et des bibliothèques - 1063013002

Autoriser une dépense de 90 000 \$ pour la production de panneaux d'identification d'art public, à même le budget PTI 2006 du Service du développement culturel, de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle, au projet 39701 et aux sous-projets 0339701-003 et 0639701-004.

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction analyse financière et administration - 1060499001

Modifier la résolution CE05 2430, du 21 décembre 2005, relativement à la provenance budgétaire concernant le virement de 785 000\$ au PTI-PRU des arrondissements Montréal-Nord, Lachine, Ville-Marie, Saint-Laurent, Villeray/Saint-Michel/Parc-Extension, Ahuntsic/Cartierville, Sud-Ouest et Mercier/Hochelaga-Maisonneuve, dans le cadre de la finalisation du Programme de renouveau urbain (PRU) pour les projets de revitalisation urbain intégrée en cours et à venir.

Territoire(s) concerné(s) : Ahuntsic/Cartierville
Lachine
Le Sud-Ouest
Mercier/Hochelaga-Maisonneuve
Montréal-Nord
Saint-Laurent
Ville-Marie
District(s) : Ensemble du territoire - Arrondissement
Projet : Renouveau urbain

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1062469008

Autoriser le règlement d'une réclamation pour la somme de 26 190,60 \$ dans le dossier de Mlle Marie-Josée Legault pour des blessures corporelles subies au Parc Ignace-Bourget dans l'arrondissement du Sud/Ouest, le 27 février 2005, notre dossier 0501332 - Imputation financière RFU

Territoire(s) concerné(s) : Le Sud-Ouest
District(s) : Saint-Paul/Émard

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1060222004

Autoriser le règlement hors cour de l'action en dommages intentée par David Phillips et als contre Ville de Montréal, relativement à l'accident de toboggan survenu le 30 janvier 1994 au Parc Newman et ayant causé une fracture du crâne assez sévère, pour la somme de 357 393,98 \$ en capital, intérêts et frais et autoriser le règlement de la réclamation de la Régie de l'assurance maladie du Québec au montant de 11 531,52 \$. Cour supérieure: 500-05-008562-942.

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1063302011

Autoriser la Direction du contentieux à régler hors Cour pour une somme de 40 000 \$ en capital, intérêts et frais la poursuite de Mme Micheline Lemire, M. René Lemire, Mme Martine Lemire et M. Marc Lessard. Cour du Québec: 500-22-112834-059, notre dossier: 05-002076. Imputation RFU au 1er janvier 2006.

Territoire(s) concerné(s) : Saint-Laurent

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1064235007

Autoriser le règlement hors cour pour la somme totale de 550 000\$ en capital, intérêts et frais judiciaires de l'action en expropriation déguisée intentée par Développement les Terrasses de l'Île contre la Ville de Montréal et le Procureur général du Québec - C.S.M.: 500-17-024807-052 - Notre dossier: 05-000895

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CM Finances , Direction du plan d'affaires et du budget - 1062689006

Adopter un budget supplémentaire de 85 399 000 \$ de financement, par emprunt provenant du report des surplus ou déficits du budget d'emprunt à la charge des contribuables, au 31 décembre 2005 et ce, pour chacun des arrondissements.

Territoire(s) concerné(s) : Ensemble du territoire - Ville centrale

40 – Réglementation

Ordonnance - Autre sujet

CE *Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'environnement* - 1060720003

Approuver une ordonnance afin de modifier la tarification au Complexe environnemental Saint-Michel.

Urbanisme - Certificat de conformité

CE *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction planification et interventions stratégiques* - 1062622070

Modifier la résolution CE06 0936 adoptée par le comité exécutif le 7 juin 2006

Urbanisme - Certificat de conformité

CE *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction planification et interventions stratégiques* - 1062622046

Approuver conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement 1886-252 modifiant le règlement de zonage de l'arrondissement Saint-Léonard

50 – Ressources humaines

Cessation d'emploi

CE Capital humain , Direction des relations professionnelles / de la rémunération et des avantages sociaux - 1062942003

Approuver le projet de convention de départ intervenue entre M. Michel Campeau et la Ville de Montréal;

Cessation d'emploi

CE Bureau du vérificateur général , Bureau du vérificateur général - 1064209002

Entériner l'entente de départ de M. Claude Mongelard, professionnel au Bureau du vérificateur général.

Mesure disciplinaire

CE Police , Direction de l'administration - 1062429001

Modifier la résolution CE06 0756 relativement à la suspension administrative d'une préposée à l'analyse et à la répartition des appels.

Nomination

CE Police , Direction de l'administration - 1063989020

Nommer en vue de permanence Mme Kim Laferrière à titre de commis de bureau de jour à la Division des services aux cours du SPVM.

Nomination

CE Police , Direction de l'administration - 1063989021

Modifier la résolution no CE 06-0757 concernant les nominations en vue de permanence de 11 employés du SPVM.

Prêt d'employé

CE Police , Direction de l'administration - 1062418007

Approuver le prêt de service d'un policier à l'École nationale de police du Québec du 14 août 2006 au 14 août 2009.

Structure de service / Emploi / Poste

CE Services administratifs , Direction des technologies de l'information - 1062626001

1) Créer la section Centre d'expertise et de support (CES) relevant de la Direction-adjointe Planification stratégique à la DTI. 2) Allouer à la DTI, au service des Finances, au service du Capital humain, à la direction des Approvisionnements, et au projet Simon (pour 6 mois de soutien initial), les budgets requis (tels qu'exposés plus loin) permettant une mise en place fonctionnelle du CES.

Structure de service / Emploi / Poste

CE Services administratifs , Direction des technologies de l'information - 1061728001

Création de 18 postes temporaires (11 cols blancs, 6 professionnels et 1 cadre) à compter du 1er janvier 2006 jusqu'au 31 décembre 2007

Nomination

CE Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel - 1061631011

Nomination de M. Marc J. Tremblay à titre de Directeur général de la SDM

70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Levée de la séance